

014 uyas smbaruh & Imeli & wowa ku balay

還工歌－跳舞歌－我是真女人

Obin Piring

II smbaruh (還工歌)

- <1> obiwa 呼喊
呼喊
dayi smbaruh 要來還工
要 還工
- <2> namu waywa 你們那些在對岸山坡上的人
你們 在那裡
salay wa salay 真的要來
真的 助詞 真的
- III 大家一起來跳舞!
- <3> mdtudi ta da 我們要銜接著
銜接 我們 助詞
mdtudi ta da 我們要銜接著
銜接 我們 助詞
- <4> rumenaw wasaw da 像撥弄葉子般搖意曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞
rumenaw wasaw da 像撥弄葉子般搖意曳生姿，輕鬆自在的模樣
玩笑 葉子 助詞
- <5> karebi enu da 那裡會疲倦？
下垂 那裡 助詞
karebi enu da 那裡會疲倦？
下垂 那裡 助詞
- <6> rexaw rumadin hug 既然開始，不要回頭，繼續跳下去
不要 開始 疑問詞
rexaw rumadin hug 既然開始，不要回頭，繼續跳下去
不要 開始 疑問詞
- <7> risaw rmadin da 十六至十八歲的男子
男子 16-18 歲 助詞
risaw rmadin da 十六至十八歲的男子
男子 16-18 歲 助詞
- <8> karebi enu da 那裡會疲倦呢？
下垂 那裡 助詞
karebi enu da 那裡會疲倦呢？
下垂 那裡 助詞

III wowa ku balay (我是真女人)

- <9> wowa ku Saqoyaw wax 我是 Saqoyaw 部落的真女子
女子 我 部落名 助詞
wowa ku Saqoyaw wax 我是 Saqoyaw 部落的真女子
女子 我 部落名 助詞
- <10>wowa ku Narimuy wax 我是 Narimuy 部落的真女子
女子 我 部落名 助詞
wowa ku Narimuy wax 我是 Narimuy 部落的真女子
女子 我 部落名 助詞
- <11>balay ku saw dhmaun wax 我是值得欣賞!(你越欣賞我,我越起勁!)
真的 我 是 欣賞 助詞
balay ku saw dhmaun wax 我是值得欣賞!(你越欣賞我,我越起勁!)
真的 我 是 欣賞 助詞
- <12>kesaw ku wasin pada wax 我像捕捉山羌的陷阱般強韌有力
這樣 我 線 山羌 助詞
kesaw ku wasin pada wax 我像捕捉山羌的陷阱般強韌有力
這樣 我 線 山羌 助詞
- <13>balay ku saw ima wax 誰能像我有這般能耐?
真的 我 像 誰 助詞
balay ku saw ima wax 誰能像我有這般能耐?
真的 我 像 誰 助詞
- <14>hanay mu qntarin 我要跳躍著
要去 我 跳躍
hanay mu qntarin 我要跳躍著
要去 我 跳躍
- <15>Toreh mu mTwasan 我是 Toreh Twasan
男子名 我 等著
Toreh mu mTwasan 我是 Toreh Twasan
男子名 我 等著
- <16>Maxin rwaun 呼喊 Maxin
男子名 呼喊
Maxin rwaun 呼喊 Maxin
男子名 呼喊
- <17>lilix lilix 一起玩樂吧!
玩樂 玩樂